

靈命的成長

Growing in Spiritual Life



人生四大問題

我是誰？

Who am I?

我從那裡來？

Where did I come from?

我現在在做什麼？

What I am doing now?

我往那裡去？

Where am I going?

完全人、*Be Perfect*

你們要完全、
像你們的天父完全一樣。

*You are to be perfect,
even as your Father in heaven is perfect.*

(馬太福音：五48, NLT)

因信稱義、*Be Justified*



因信稱義、*Be Justified*

如今卻蒙神的恩典，
因基督耶穌的救贖、就白白的稱義。

*Yet God, in his grace,
freely makes us right in his sight.
He did this through Christ Jesus
when he freed us from the penalty for our sins.*

(羅馬書：三24, NLT)

因信稱義、*Be Justified*

因為他一次獻祭，
便叫那得以成聖的人永遠完全。

*For by that one offering
He forever made perfect
those who are being made holy.*

(希伯來書：十14, NLT)

長大成熟、*Be Mature*



長大成熟、*Be Mature*

因為他一次獻祭，
便叫那得以成聖的人永遠完全。

*For by that one offering
He forever made perfect
those who are being made holy.*

(希伯來書：+14, NLT)

長大成熟、*Be Mature*

我們所求的、就是你們作完全人。

We pray that you will become mature.

(哥林多後書：十三9, NLT)

長大成熟、*Be Mature*

Perfectionism is working by ourselves.

『完美主義』、是靠著自己的努力

Growth is by the Grace of God.

『長大成熟』、卻是因著神的恩典

合神心意、*Be in God's Will*



合神心意、*Be in God's Will*

這不是說，我已經得著了、
已經完全了。我乃是竭力追求，或者
可以得著基督耶穌所以得著我的。

*I don't mean to say I am perfect.
I haven't learned all I should even yet,
but I keep working toward that day
when I will finally be all that
Christ saved me for and wants me to be.*

(腓立比書：三12, TLB)

合神心意、*Be in God's Will*

我未成形的體質、
你的眼早已看見了，
你所定的日子、我尚未度一日，
你都寫在你的冊上了。

*You saw my body as it was formed.
All the days **planned** for me were written in
your book before I was one day old.*

(詩篇：一百三十九16, NCV)

合神心意、*Be in God's Will*

我們中間凡是完全人、
總要存這樣的心…
我們到了甚麼地步、
就當照著甚麼地步行。

*All of us, who are mature should take
such a view of things... Only let us
live up to what we have already attained.*

(腓立比書：三13-16, NIV)

福音、*Gospel*

*The work God does **for** us*

『*Salvation*、救贖』

*The work God does **in** us*

『*Sanctification*、塑造』

*The work God does **through** us*

『*Service*、服事』

— by Dr. Warren W. Wiersbe
『Be Joyful』

靈命成長、*Spiritual Growth*

成為『因信稱義』的人
Be Justified

成為『長大成熟』的人
Be Mature

成為『合神心意』的人
Be all you are Created to be

基督長成身量、*As Christ Is*

直等到我們眾人…得以長大成人，
滿有基督長成的身量。

*This will continue until...
we will be mature, just as Christ is,
and we will be completely like him.*

(以弗所書：四13, CEV)